



## معروض التماثيل الطينية الصينية في المتحف البريطاني

< دريك مكغورتي

لقد أدى اكتشاف تماثيل طيني لرأس رجل من قبل مجموعة من المزارعين عندما كانوا يحفرون بئرا في عام 1974 في زيان، إلى اكتشاف التماثيل الطينية لجيش بأكملها. وذلك بالقرب من ضريح الإمبراطور الأول للصين، شين شيبانغ (210-221 قبل الميلاد). والمساحة الإجمالية للموقع المعروف حالياً هي 56 كيلومتراً مربعاً. وقد أثار الموقع حماس علماء الآثار والمؤرخين والسياح لأكثر من 30 عاماً.

وإثنان من الرماة وهما جاثيان على ركبتيهما، وواحد من رماة السهام وآخر يقود عجلة حربية. وأيضاً تماثيل ستة أشخاص كاملة اكتشفت حديثاً تشمل بهلوانا، وواحد من لاعبي القوى وإثنان من الموسيقيين. التماثيل الأخرى تشمل صبي الإسطبل وهو جاث، وخيول، وطيور، ورؤوس وهيئات لتماثيل مكسورة. وهذه هي أكبر مجموعة من التماثيل الطينية التي تعرض خارج الصين مطلقاً. ■

في المتحف البريطاني. وفي قاعة المطالعة الرائعة، تمتعت برؤية بعض هذه التماثيل وجها لوجه. وبالرغم من أنه لم يقصد أن تكون التماثيل تصويراً حقيقياً للأشخاص، فإن كلا منها، وهي تعد بالآلاف، له شخصيته المتميزة التي كوّنتها فرق من العمال، وكل فريق كان مسؤولاً عن جزء من الشكل. مائة وعشرون تماثلاً معروضة، 20 منها كاملة وهي تضم 10 محاربين، وهم قائدان، وضابط، وإثنان من المشاة، وواحد من سلاح الفرسان.

في 221 قبل الميلاد وُجِدَ "شين" ما يعرف الآن بالصين. وبدأ خلال فترة حكمه تشييد الجدار الكبير ووحد العملة، والأوزان والكتابة، ودوّن القانون أيضاً. وقد بدأ تشييد قبره في السنة الأولى من حكمه. ويعتقد أن البناء لم يكتمل عند وفاته. ويقدر ما هو معروف، فإن تلافخما من تراب المدفن قد حجز ولم يجر نبشه. وأكثر من 1000 تماثيل واقف موجود في زيان. ويعتقد أن أكثر من 6,000 منها بقي مدفوناً أو سقط.

EXHIBITIONS

## China's Terracotta Army Exhibition at the British Museum

> Derick McGroarty

The finding of a terracotta man's head by a group of farmers digging for a well in 1974, led to the discovery in Xi'an of the site of the Terracotta Army, near the tomb of the 1st Emperor of China, Qin Shibang (ruled 221-210 BC). The total area of the site is now known to be 56 kms sq. and has excited archaeologists, historians and tourists for more than 30 years



In 221 BC Qin (pronounced "Chin") unified what we now know as China. The construction of the Great Wall began during his reign and he standardised coinage, weight and script. A law code was also established. The tomb, started in the first year of his reign, is presumed to have been incomplete at the time of his death. As far as is known the huge burial mound is sealed and has not been disturbed. Over 1000 figures are

displayed upright in Xi'an. It is estimated that a further 6,000 remain fallen or buried. At the British Museum in the splendid setting of the Reading Room I enjoyed the face to face encounter with a few of these extraordinary statues. Although not intended as portraits, each of the thousands of figures is given individual personality. Constructed by teams of workmen, each team was responsible for one part of the figure (i.e. torso, etc.)

One hundred and twenty objects are displayed. 20 complete figures, which include 10 warriors, made up of two generals, one officer, two infantrymen, one cavalry man, two kneeling archers, one standing archer and one charioteer. Six complete figures of new finds include an acrobat, strongman and two musicians. Others include a kneeling stable boy, horses, birds, heads and broken bodies. This is the largest group of terracotta material ever seen outside China. ■